EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 12.2.2014
COM(2014) 67 final

2014/0035 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin kannasta vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän OTIF-asiantuntijakomitean 53. kokouksessa kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen (COTIF) liitteeseen C tehtävien 1 päivästä tammikuuta 2015 sovellettavien tiettyjen muutosten osalta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotetun neuvoston päätöksen tavoitteena on vahvistaa Euroopan unionin kanta vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän OTIF-asiantuntijakomitean, jäljempänä ’RID-asiantuntijakomitea’, 22. toukokuuta 2014 pidettävää kokousta varten. Kokouksessa käsitellään kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen (COTIF) liitteen C liitteessä oleviin teknisiin ja hallinnollisiin määräyksiin tehtäviä tiettyjä muutoksia, joista kyseisen komitean on määrä päättää.

Edellä mainitulla liitteellä, joka tunnetaan yleisesti ’RID-ohjesääntönä’ (*vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevat määräykset*), säännellään vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia niiden COTIF-sopimusvaltioiden välillä, jotka soveltavat RID-ohjesääntöä, jäljempänä ’RID-sopimusvaltiot’.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevat kansainväliset määräykset vahvistetaan erilaisissa kansainvälisissä järjestöissä kuten OTIF:issa, Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiossa (UNECE) sekä Yhdistyneiden kansakuntien erityisjärjestöissä. Koska sääntöjen on oltava keskenään yhteensopivia, tähän työhön osallistuvien järjestöjen kesken on kehitetty monimutkainen kansainvälinen järjestelmä koordinointia ja yhdenmukaistamista varten. Määräyksiä mukautetaan kahden vuoden sykleissä.

Nyt käsiteltävänä olevien muutosten valmistelun aikana on kuultu useita julkisen ja yksityisen sektorin asiantuntijoita. Muutosten työstämisen aikana on järjestetty seuraavat tekniset kokoukset:

Yhdistyneiden kansakuntien vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän asiantuntijoiden alakomitean

1) 41. kokous Genevessä 25. kesäkuuta – 4. heinäkuuta 2012,
2) 42. kokous Genevessä 3.–11. joulukuuta 2012,
3) 43. kokous Genevessä 24.–28. kesäkuuta 2013 ja
4) 44. kokous Genevessä 25. marraskuuta – 4. joulukuuta 2013,

UNECEn ja OTIFin yhteiset kokoukset: RID-asiantuntijakomitean ja vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevän työryhmän

1) syksyn 2012 kokous Genevessä 17.–21. syyskuuta 2012,
2) kevään 2013 kokous Bernissä 18.–22. maaliskuuta 2013,
3) syksyn 2013 kokous Genevessä 17.–27. syyskuuta 2013 ja
4) lisäksi on tulossa keväällä 2014 yhteinen kokous Bernissä 17.–21. maaliskuuta 2014; kokouksen odotetaan suosittelevan lisämuutoksia, joita sovellettaisiin 1. tammikuuta 2015 lähtien,

RID-asiantuntijakomitean pysyvän työryhmän

1) ensimmäinen kokous Riiassa 12.–15. marraskuuta 2012 ja
2) toinen kokous Kööpenhaminassa 18.–22. marraskuuta 2013.

Asiantuntijakomiteat ovat analysoineet ja käsitelleet yksittäiset muutosehdotukset näissä kokouksissa. Useimmissa tapauksissa suositeltavasta toimintatavasta on sovittu yksimielisesti. Eräistä ehdotuksista on sovittu asiantuntijoiden enemmistön suosituksesta. RID-asiantuntijakomitea tekee päätökset näistä ehdotuksista 22. toukokuuta 2014.

Vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetun direktiivin 2008/68/EY[1] mukaisesti perustettu vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevä komitea kävi ehdotuksista alustavaa keskustelua 12. joulukuuta 2013 pidetyssä kokouksessaan.

Euroopan rautatievirasto (ERA) on laatinut laajan vaikutustenarvioinnin suistumisilmaisimien käyttämisestä[2]. ERA katsoo, että näiden laitteiden pakollinen käyttö tiettyjä vaarallisia aineita kuljettavissa vaunuissa ei ole kustannustehokasta.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Euroopan unioni liittyi COTIF-yleissopimukseen heinäkuussa 2011 neuvoston päätöksen 2013/103/EU[3] nojalla. COTIF on muodoltaan sekasopimus, jossa sekä unioni että jäsenvaltiot ovat sopimuspuolia. Päätöksen liitteessä III vahvistetaan neuvoston, jäsenvaltioiden ja komission sisäiset järjestelyt OTIFin menettelyissä. EU:n yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa EU äänestää COTIFin jäseninä olevien kaikkien jäsenvaltioiden äänimäärällä. EU:n jäsenvaltioista 26 on myös COTIF-jäsenvaltioita. Tällä hetkellä RID-sopimusvaltioita on 46 ja OTIF-jäsenvaltioita 48.

Unioni on 1. tammikuuta 1997 lähtien soveltanut RID-määräyksiä kaikkiin kuljetuksiin EU:n alueella; ensiksi näin tehtiin vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/49/EY[4] nojalla. Vuonna 2008 direktiivi 96/49/EY kumottiin direktiivillä 2008/68/EY, jossa noudatetaan samoja periaatteita kuin kumotussa direktiivissä.

Direktiivin 2008/68/EY 4 artiklassa säädetään seuraavaa: ”Jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliset vaarallisten aineiden kuljetukset ovat sallittuja, jos ne suoritetaan ADR-sopimuksen, RID-ohjesäännön tai ADN-sopimuksen vaatimusten mukaisesti, ellei liitteissä toisin osoiteta.”[5] Lisäksi direktiivin johdanto-osan 12 kappaleessa todetaan seuraavaa: ”Kolmansissa maissa rekisteröityjen kuljetusvälineiden käyttö vaarallisten aineiden kansainvälisiin kuljetuksiin jäsenvaltioiden alueella olisi sallittava edellyttäen, että niissä noudatetaan asiaa koskevia ADR-, RID- ja ADN-määräyksiä ja tämän direktiivin säännöksiä.” Sen vuoksi edellä mainittuja muutoksia koskevat kysymykset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

Näin ollen kun muutoksista on päätetty RID-asiantuntijakomiteassa, ne tulevat COTIF-yleissopimuksen VI osaston 35 artiklan mukaisesti voimaan kaikkien sopimuspuolten osalta sitä päivää seuraavan kuudennen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona pääsihteeri on ilmoittanut niistä sopimuspuolille. Sopimuspuoli voi esittää vastalauseen ilmoittamispäivää

---

1 EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13.

2 Impact assessment on the use of derailment detection devices in the EU railway system, ERA/REP/03-2009/SAF.

3 Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan unionin liittymistä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä. (EUVL L 51, 23.2.2013, s. 1.)

4 EYVL L 235, 17.9.1996, s. 25.

5 Lyhenteet ADR ja ADN viittaavat vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia ja sisävesikuljetuksia koskeviin kansainvälisiin sopimuksiin.

seuraavien neljän kuukauden aikana. Jos neljäsosa sopimuspuolista vastustaa muutosta, muutos ei tule voimaan.

Niissä sopimuspuolissa, jotka ovat esittäneet päätöstä koskevia vastalauseita säädetyn ajanjakson kuluessa, koko liitteen C soveltaminen keskeytetään päätöksen voimaantuloajankohdasta sikäli kuin se koskee liikennettä kyseisissä sopimuspuolissa ja niiden välillä. Jos vastalause kuitenkin koskee teknisen standardin validointia tai yhdenmukaisen teknisen vaatimuksen hyväksymistä, keskeytetään ainoastaan kyseisen standardin tai vaatimuksen soveltaminen jäsenvaltioissa ja niiden välillä tapahtuvan liikenteen osalta päätösten voimaantuloajankohdasta; sama koskee myös osittaista vastalausetta.

Jos osapuolten esittämien vastalauseiden lukumäärä ei ole riittävä, tässä ehdotuksessa tarkoitettujen muutosten odotetaan tulevan voimaan 1. tammikuuta 2015, josta lähtien ne sitovat unionia ja jäsenvaltioita ja muodostavat erottamattoman osan unionin säännöstöä.

COTIF-yleissopimuksen VII osaston 38 artiklassa vahvistetaan, että 35 artiklan 2 kohdassa ja 35 artiklan 4 kohdassa määrättyjen äänioikeuden käyttämisen ja vastalauseiden esittämisen yhteydessä alueellisen organisaation, etenkin Euroopan unionin, äänten lukumäärä vastaa niiden yleissopimuksen jäsenten äänten lukumäärää, jotka myös ovat organisaation jäsenvaltioita.

Ehdotus on laadittu Euroopan unionin liittymistä COTIF-yleissopimukseen koskevan neuvoston päätöksen (päätös 2013/103/EU) säännösten nojalla. Ehdotetun neuvoston päätöksen oikeusperustana on SEUT-sopimuksen 91 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotetun neuvoston päätöksen liitteessä on yksityiskohtainen luettelo suunnitelluista muutoksista, ja luettelossa tarkennetaan, mitkä muutokset unioni voi hyväksyä ja mitä muutoksia on vastustettava. Suurinta osaa ehdotetuista muutoksista pidetään asianmukaisina vaarallisten aineiden turvallisen ja kustannustehokkaan kuljetuksen kannalta, kun otetaan huomioon teknologinen kehitys, ja sen vuoksi kannatettavina.

Päätösluonnoksen liitteessä numerolla 9 mainittu muutos ei kuitenkaan ole tarpeeksi viimeistelty, jotta siitä voitaisiin tehdä päätös, joka tulisi voimaan 1. tammikuuta 2015, ja sen vuoksi tätä päätöstä olisi lykättävä myöhäisempään ajankohtaan.

Suistumisilmaisimien pakollista käyttöä koskevasta muutoksesta numero 14 on jo keskusteltu 1. tammikuuta 2013 tehdyn tarkistuksen yhteydessä, ja päätöstä lykättiin. Toiset jäsenvaltiot kannattavat ja toiset vastustavat tätä muutosta. ERA:n laatiman vaikutustenarvioinnin mukaan toimenpide ei olisi kustannustehokas ja käytettävissä on tehokkaampia vaihtoehtoisia toimenpiteitä. Sen vuoksi ehdotetaan, että tätä muutosta vastustetaan tässä vaiheessa. Tällä kannalla ei kuitenkaan rajoiteta tällä alalla tehtävää kehitystyötä.

Mikäli RID-asiantuntijakomitean hyväksymät muutokset eivät ole päätösluonnoksen liitteessä vahvistetun unionin kannan mukaisia, unionin tulisi esittää vastalause COTIF-yleissopimuksen VI osaston 35 artiklan 4 kohdassa vahvistetun menettelyn mukaisesti, jotta vältetään muutoksen voimaantulo.

4. TÄYTÄNTÖÖNPANO EUROOPAN UNIONISSA

Mikäli edellä mainituista muutoksista tulee unionia sitovia määräyksiä, ne on sisällytettävä vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista annettuun direktiiviin 2008/69/EY, jossa säädetään COTIF-yleissopimuksen mukaisten yhdenmukaisten määräysten soveltamisesta vaarallisten aineiden maantie-, rautatie- ja sisävesikuljetuksiin jäsenvaltioissa ja niiden välillä. Komissiolle on siirretty tämän vuoksi toimivalta mukauttaa direktiivin 2008/68/EY

liitteessä II oleva II.1 jakso tieteen ja tekniikan kehitykseen. Komissio käynnistää muutosmenettelyn siinä vaiheessa, kun kausi, jonka aikana voidaan esittää OTIFin pääsihteerin ilmoitusta koskevia vastalauseita, on päättynyt.

2014/0035 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin kannasta vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän OTIF-asiantuntijakomitean 53. kokouksessa kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen (COTIF) liitteeseen C tehtävien 1 päivästä tammikuuta 2015 sovellettavien tiettyjen muutosten osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unioni liittyi 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen, sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, jäljempänä ’COTIF-yleissopimus’, Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä 16 päivänä kesäkuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2013/103/EU[6] nojalla.

(2) Kaikki jäsenvaltiot Kyprosta ja Maltaa lukuun ottamatta ovat COTIF-yleissopimuksen sopimuspuolia.

(3) Vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/68/EY[7] vahvistetaan vaatimukset vaarallisten aineiden maantie-, rautatie- ja sisävesikuljetuksille jäsenvaltioissa tai niiden välillä viittaamalla COTIF-yleissopimuksen liitteenä C oleviin vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeviin määräyksiin (RID-ohjesääntöä koskeva liite). Kyseisen direktiivin 4 artiklassa säädetään lisäksi seuraavaa: ”Jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliset vaarallisten aineiden kuljetukset ovat sallittuja, jos ne suoritetaan ADR-sopimuksen, RID-ohjesäännön tai ADN-sopimuksen vaatimusten mukaisesti, ellei liitteissä toisin osoiteta.” Sen vuoksi nämä määräykset sekä niiden muutokset kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

(4) COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti perustetun vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän asiantuntijakomitean odotetaan 22 päivänä toukokuuta 2014 pidettävässä 53. kokouksessaan tekevän päätöksen tietyistä RID-ohjesääntöä koskevaan liitteeseen tehtävistä muutoksista. Näiden teknisiä standardeja tai yhdenmukaisia teknisiä vaatimuksia koskevien muutosten tavoitteena on varmistaa vaarallisten aineiden turvallinen ja tehokas kuljettaminen samalla kun otetaan huomioon tieteen ja tekniikan kehitys alalla sekä sellaisten uusien aineiden ja tuotteiden kehittäminen, jotka aiheuttavat vaaraa niiden kuljetuksen aikana.

---

6 EUVL L 51, 23.2.2013, s. 1.

7 EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13.

(5) Direktiivin 2008/68/EY 9 artiklalla perustettu vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevä komitea on käynyt alustavia keskusteluja näistä muutoksista.

(6) Suurin osa ehdotetuista muutoksista on perusteltuja ja hyödyllisiä, ja unionin tulisi näin ollen antaa niille kannatuksensa. Jotkin ehdotetuista muutoksista eivät kuitenkaan ole oikeassa suhteessa kuljetuksen aikana aiheutuviin riskeihin tai ne eivät paranna kuljetusten turvallisuutta tehokkaasti, ja niitä olisi sen vuoksi vastustettava. Jos nämä viimeksi mainitut muutokset kuitenkin hyväksyttäisiin, unionin olisi esitettävä vastalause COTIF-yleissopimuksen VII osaston 35 artiklan 4 kohdassa vahvistetun menettelyn mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla
Euroopan unionin kanta

1. Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen puitteissa toimivan vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän asiantuntijakomitean 53. kokouksessa omaksuttava Euroopan unionin kanta vahvistetaan tämän päätöksen liitteessä.

2. Unionin edustajat edellä mainitussa elimessä voivat sopia tämän päätöksen liitteessä mainittuihin asiakirjoihin tehtävistä vähäisistä muutoksista ilman neuvoston uutta päätöstä.

2 artikla

Kun edellä mainitun elimen päätös on annettu, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla
Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja